

SAFETY CAMPAIGN 2019

— for pilots' transfer —

乗下船安全キャンペーン2019

SOLAS条約第5章第23規則及び関連するIMO勧告には水先人用乗下船設備及びその運用に関するルールが規定されています。

水先人の安全な乗下船のため、これらのルールの確実な遵守をご確認ください。

期日 2019年7月1日～5日

場所 全国35水先区及び水先人が業務を行うその他の港

内容 水先人が設備の欠陥を発見した場合には船長に改善を要望します。
設備のチェック内容は下図のとおりです。



揚収索を取り付ける場合には、最下段のスプレッダーステップ又はその上方のスプレッダーステップの船首側に固縛する必要がある。
(SOLAS条約第5章第23規則の関連)

When a retrieval line is considered necessary to ensure the safe rigging of a pilot ladder, the line should be fastened at or above the last spreader step and should lead forward.
(Offense against SOLAS Regulation)

The arrangements and operations for pilots' transfer are provided for Regulation 23, Chapter V, SOLAS Convention and allied IMO Recommendations.
Confirmation of proper observance for the safe transfer of pilots is requested.

Date 1st - 5th July 2019

Place 35 Pilotage Districts and other Ports in which licensed pilot serves.

Activity Items illustrated below will be checked.
If the pilot is dissatisfied, he will request the shipmaster to improve the arrangements.

REQUIRED BOARDING ARRANGEMENTS FOR PILOT



In accordance with SOLAS Regulation V/23 & IMO Resolution A.1045(27) SOLAS第5章第23規則及びIMO勧告A.1045(27)に基づく

INTERNATIONAL MARITIME PILOTS' ASSOCIATION 国際パイロット協会

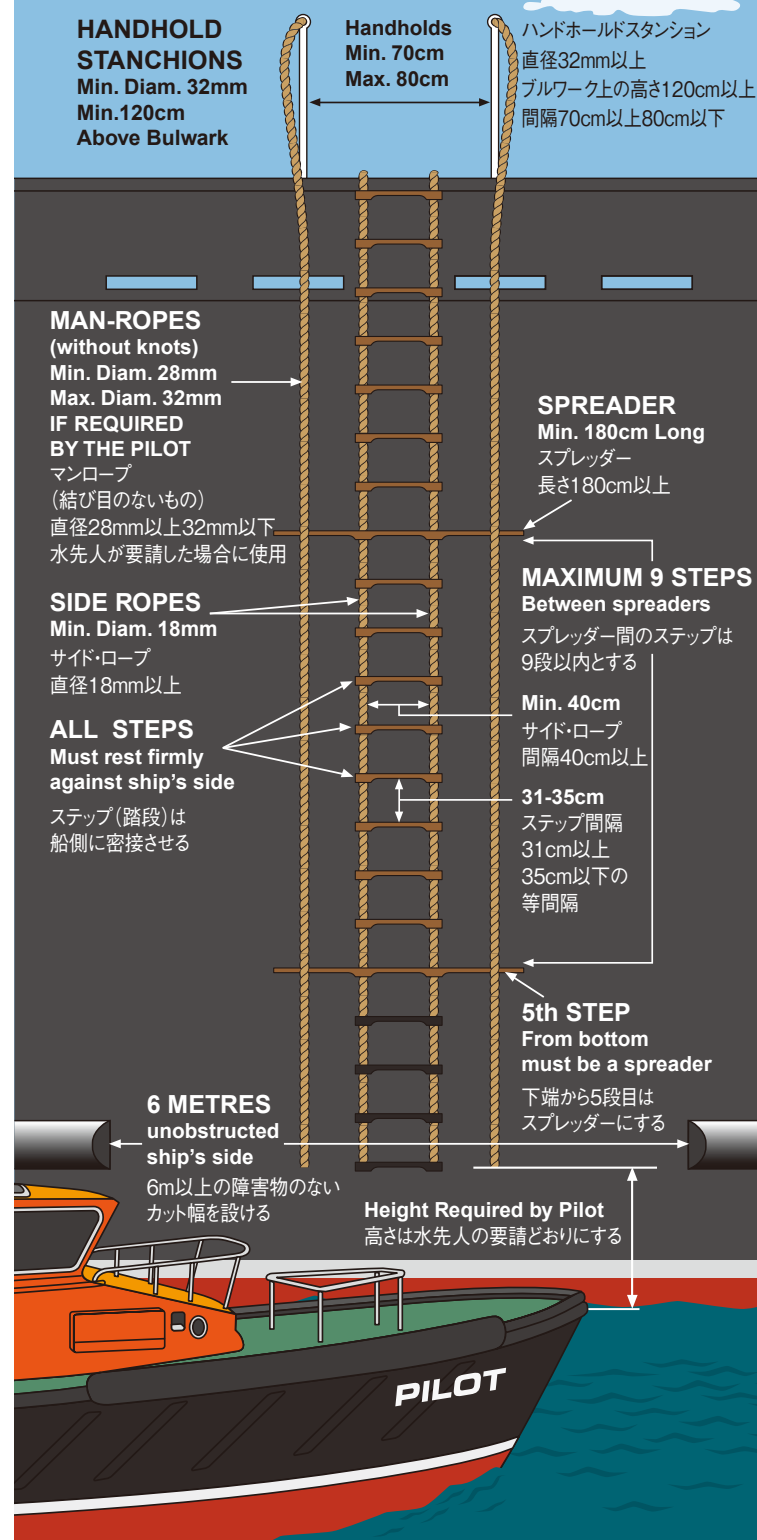


H.Q.S. "Wellington" Temple Stairs, Victoria Embankment, London WC2R 2PN Tel: +44 (0)20 7240 3973 Fax: +44 (0)20 7210 3518 Email: office@impahq.org

This document and all IMO Pilot-related documents are available for download at: <http://www.impahq.org>

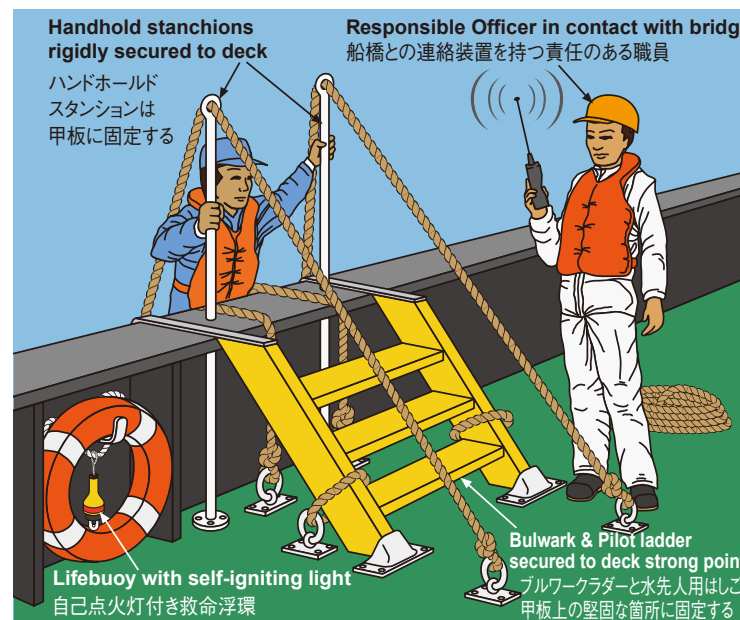
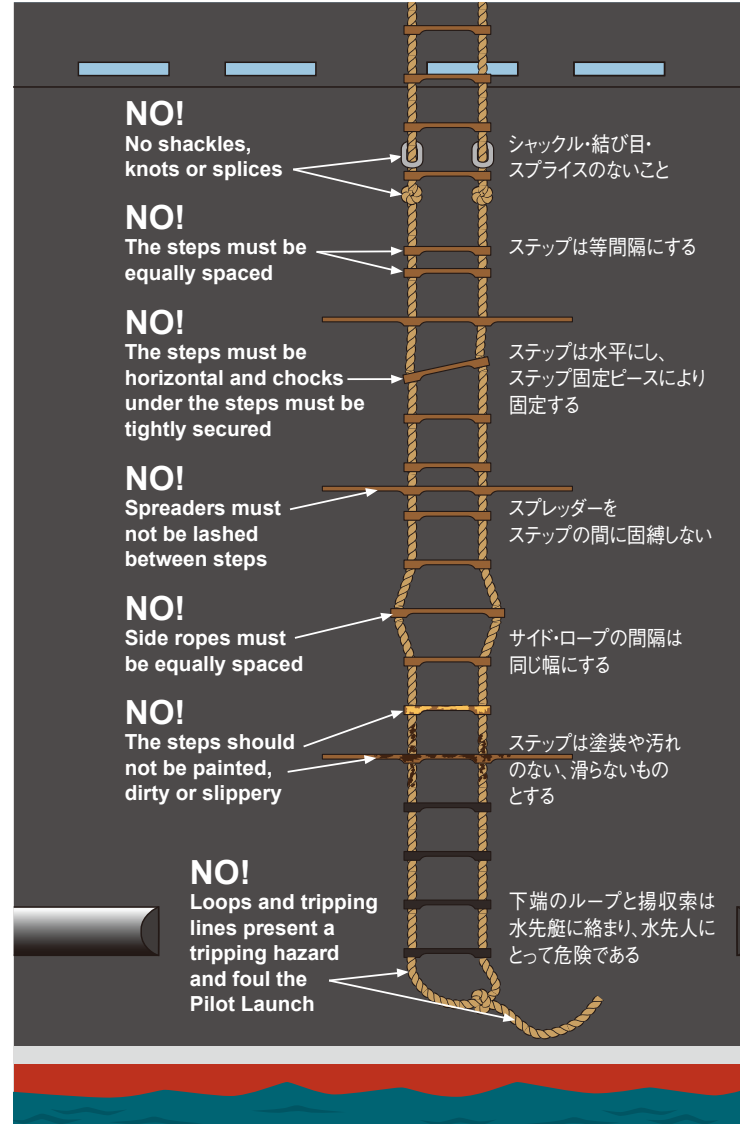
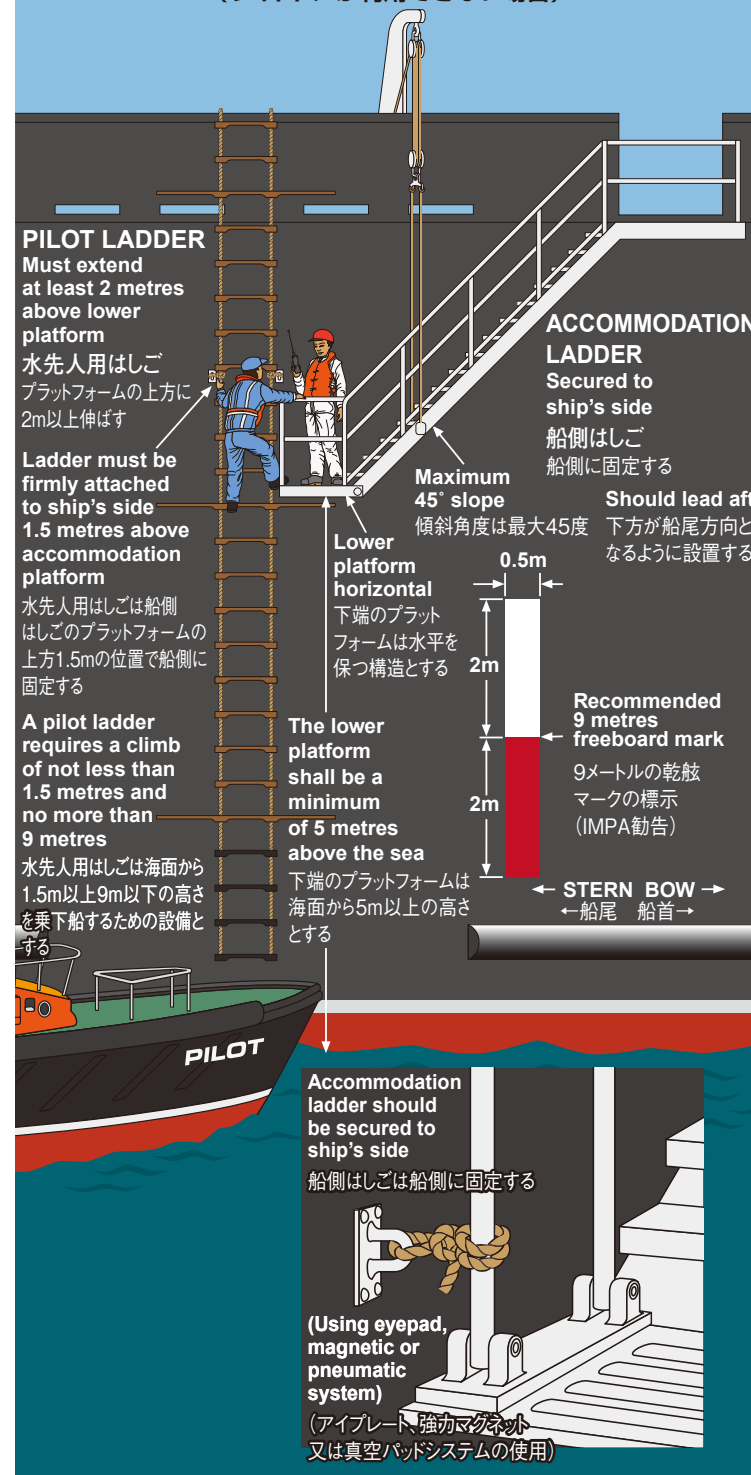
RIGGING FOR FREEBOARDS OF 9 METRES OR LESS

乾舷が9m以下の場合の設備



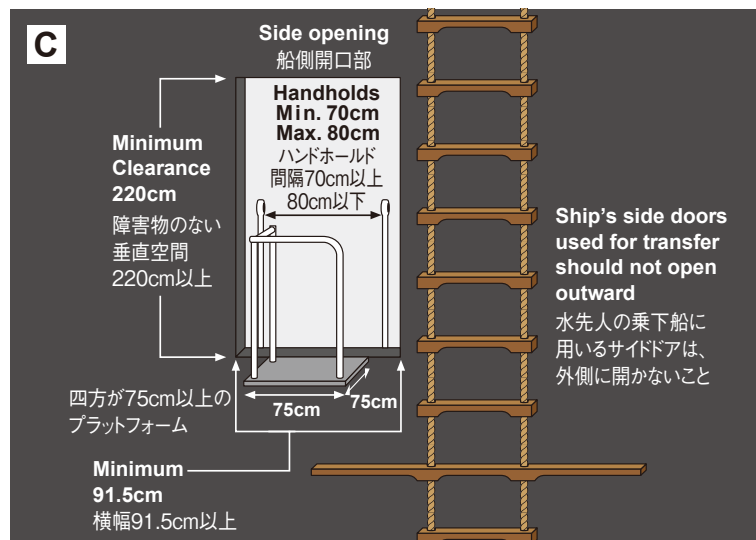
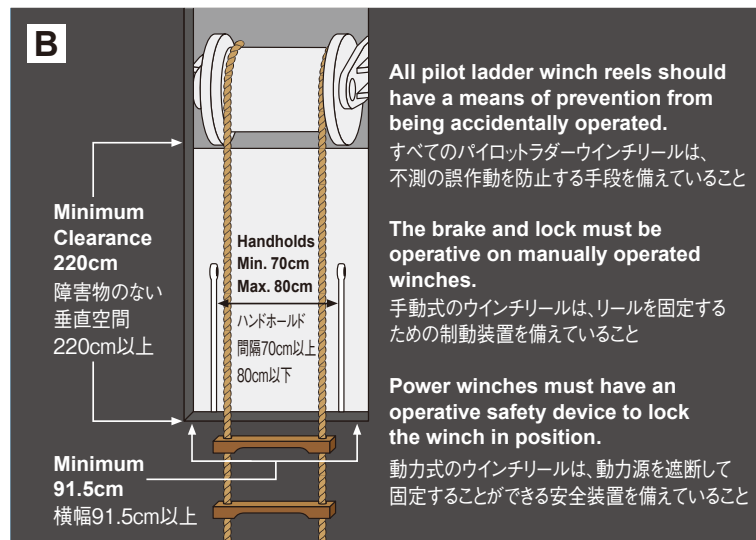
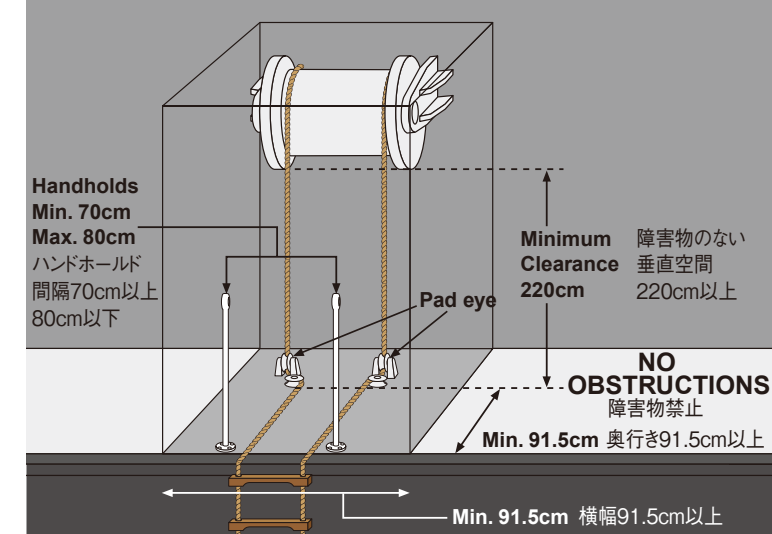
COMBINATION ARRANGEMENT FOR SHIPS WITH A FREEBOARD OF MORE THAN 9 METRES

WHEN NO SIDE DOOR AVAILABLE
乾舷が9mを超える場合の設備
(サイドドアが利用できない場合)



A PILOT LADDER WINCH REEL

パイロットラダーウインチリール



Prohibition of the Use of Hoists

Japan Federation of Pilots' Associations

Regulation 23, Chapter V, SOLAS Convention

6 Mechanical pilot hoists

Mechanical pilot hoists shall not be used.

水先人用昇降機の使用禁止

日本水先人会連合会

SOLAS第5章第23規則

6 メカニカルパイロットホイスト

メカニカルパイロットホイストは、使用しないものとする。